



COLEGIO SUIZO DE SANTIAGO  
SCHWEIZER SCHULE SANTIAGO

16

ABRIL 2024



INFORMATIVO

CSS

COLEGIO SUIZO DE SANTIAGO

## Los invitamos a vivir la Charta

El Colegio se suma al encargo suizo de ser embajadores de Swissness.

## Conoce a las nuevas profesoras 2024

Cinco nuevas profesoras se integran este año al Colegio y nos entregan sus planes para este desafío.

## EDITORIAL



**Walter Stooss**  
Director  
Colegio Suizo  
de Santiago

## A vivir la Charta

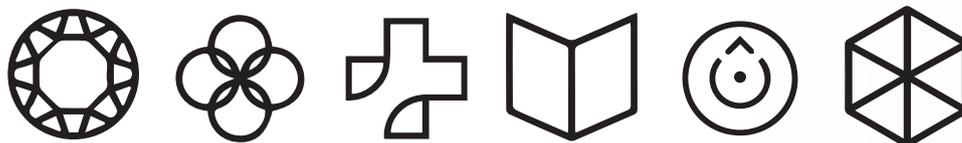
Querida comunidad:

En sus 85 años de existencia, nuestro Colegio Suizo de Santiago se ha caracterizado por ser un lugar de encuentro de las culturas suiza y chilena. Ahora, tenemos el encargo oficial de Suiza de ser embajadores de Swissness, concepto que está relacionado con la imagen de Suiza a nivel internacional, pero ¿cómo se puede, por una parte, enseñar y por otra, aprender Swissness?

Para dilucidar y aunar criterios, los colegios suizos en el extranjero han trabajado durante un par de años, en sus reuniones anuales, y elaboraron la denominada Charta, que es una Declaración aplicable en todos los colegios en el extranjero.

La Charta es el documento que presentamos en esta edición de nuestro Informativo y consta de seis áreas temáticas, unidas entre sí, pero que dejan libertad a cada colegio de aplicarla según su propia realidad.

El diseñador Bruno Boll tuvo a su cargo ilustrar cada uno de los seis conceptos.



Esta Charta debe ser vista, leída, comprendida y, sobre todo, vivida por toda nuestra comunidad educativa, ya que cada área representada es parte del Swissness que vivimos durante las jornadas escolares diarias. Y también, porque es una forma de entender más claramente el concepto del Colegio Suizo de Santiago.

En nuestra realidad particular, la misión, visión y valores que hemos declarado en el Proyecto Educativo Institucional (PEI) del colegio, que se detallan en las páginas de ese Informativo, también forman parte de la Charta.

Entonces, con los conceptos claros y conocidos, los invito ¡a vivir la Charta!

Saludos afectuosos.

# La Charta

Fruto de un trabajo colectivo desarrollado a lo largo de dos años, la Charta es la declaración de principios de los colegios suizos en el extranjero para ser conocida, implementada y vivida.

La representación gráfica de los conceptos fue realizada por el diseñador y Master of Arts Bruno Boll, artista suizo.

## Declaración para los Colegios Suizos en el Extranjero

Vivir la educación y cultura suiza en un encuentro orientado al futuro



## Valores

Actuar con ética, crear valores



Los colegios suizos cultivan la solidaridad y actúan según principios éticos, porque la interacción respetuosa es la base de nuestra convivencia.

**Tolerancia, respeto y apertura** hacia las diferentes personas, culturas y el medio ambiente

**La solidaridad** como fundamento

**Posición clara** contra la discriminación, el acoso sexual, el mobbing y cualquier forma de violencia



## Cultura

Crear puentes, unir personas



Los colegios suizos son lugares de cultura y transmiten una comprensión cultural multifacética y moderna. Ofrecen un espacio para el intercambio cultural.

**Fomentar las relaciones** entre las culturas de Suiza y las locales

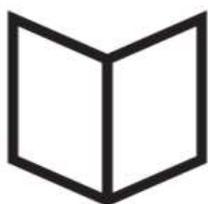
**Proporcionar una plataforma** para los profesionales de la cultura y la creación artística

**Ser un punto de referencia** para la comunidad suiza en el extranjero



## Enseñar y aprender

Crear bases, ampliar el horizonte



Métodos variados, diferentes lugares de aprendizaje, así como elementos orientados a la investigación y a los proyectos caracterizan nuestra enseñanza comprometida y vinculada a la vida cotidiana según los planes de estudio suizos. Enseñamos y aprendemos con la cabeza, el corazón y la mano.

**Habilidades y competencias sociales** mediante el aprendizaje independiente y auto responsable

**Amplia formación general** gracias a la combinación de idiomas, matemáticas, ciencias naturales y humanidades con un enfoque en las actividades manuales, musicales, artísticas y deportivas

**Sana orientación** al rendimiento en las competencias temáticas e interdisciplinarias



## Dirección escolar

Permitir la innovación, dar directrices

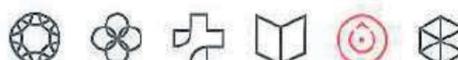


Los colegios suizos se gestionan en forma profesional y participativa según los principios de gobernanza. Actuamos de acuerdo a nuestros roles.

**Colaboración constructiva** y prevención de conflictos de intereses mediante una definición clara de todas las responsabilidades y procesos de decisión transparentes

**Alta calidad educativa** gracias al continuo desarrollo escolar de la dirección y el profesorado mediante aportes de Suiza

**Manejo sostenible** a nivel comercial, ecológico, social y sanitario



## Redes

Crear redes, fomentar intercambios



Al alero de **educationsuisse** y en asociación con la Oficina Federal de Cultura y los cantones patrocinadores, los 18 colegios suizos forman una fuerte alianza para la formación suiza en el extranjero.

Aprender de y con los demás a través de la **cooperación activa** entre los colegios suizos, así como del intercambio de alumnos y profesores

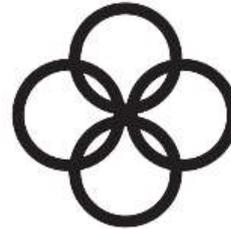
**Creación de redes** con institutos pedagógicos, universidades, embajadas y consulados, organizaciones culturales y económicas e instituciones locales.

**Conexión de por vida** entre directivos, profesorado y alumnado



## Convivencia

Reforzar comunidad, lograr protección

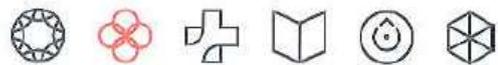


Nuestra comunidad escolar proporciona una **sensación de seguridad dentro del curso y del colegio, a través de una cooperación fiable en un entorno familiar.**

**Cultura de diálogo abierta**, caracterizada por el aprecio, la comprensión mutua y vivir el multilingüismo

**Participación** del alumnado y los padres en la configuración de la vida escolar cotidiana y en el desarrollo del colegio

**Conexión con Suiza**, reforzada por la práctica de las tradiciones



## Los Colegios Suizos en el Extranjero se comprometen con esta declaración

### Brasil

- Colegio Suizo-Brasileño de Sao Paulo
- Colegio Suizo-Brasileño de Curitiba

### Chile

- Colegio Suizo de Santiago

### China

- Colegio Suizo de Beijing

### Italia

- Colegio Suizo de Bergamo
- Colegio Suizo de Catania
- Colegio Suizo de Milán
- Colegio Suizo de Milan, Cadorago
- Colegio Suizo de Roma

### Colombia

- Colegio Helvetia de Bogotá

### México

- Colegio Suizo de México, CDMX
- Colegio Suizo de México, Cuernavaca
- Colegio Suizo de México, Querétaro

### Perú

- Colegio Pestalozzi de Lima

### Singapur

- Colegio Suizo de Singapur

### España

- Colegio Suizo de Madrid
- Colegio Suizo de Barcelona

### Tailandia

- Sección Suiza del Colegio Alemán de Bangkok

# Proyecto Educativo Institucional (PEI):

## MISIÓN

Somos un colegio de esencia suiza, manifestada a través de nuestros métodos, valores, multilingüismo y diplomas internacionales. Ofrecemos una educación de excelencia en lo académico, personal y social, gracias a la alta calidad de nuestros colaboradores en el marco de un buen clima escolar.

## VISIÓN

Formamos personas integrales capaces de moldear su mundo.

## VALORES

### RESPECTO:

Damos el ejemplo de un buen trato y valoramos a todos los miembros de nuestra comunidad y el entorno, con el fin de aportar a una sociedad más justa y humana.

### INTERCULTURALIDAD:

Somos una institución que respeta y acepta diferentes creencias y culturas con el fin de aprender a convivir en una sociedad globalizada.

### EMPATÍA:

Promovemos la habilidad de comprender los sentimientos y emociones de los demás, poniéndonos en el lugar del otro, para actuar respetuoso y humano.

### RESPONSABILIDAD:

Promovemos que cada miembro de la comunidad escolar se comprometa en forma permanente a hacerse cargo proactivamente de sus acciones y labores, con el fin de lograr los objetivos propios y asignados.

### HONESTIDAD:

Promovemos actuar siempre con transparencia y decir la verdad.

### FRANQUEZA:

Fomentamos un estilo de comunicación directa y respetuosa. En vez de hablar de los demás, se habla con las personas, utilizando una crítica reflexionada y constructiva.

### AUTONOMÍA:

Somos una institución que promueve un alto nivel de independencia en el aprendizaje y desarrollo personal, a través de métodos de enseñanza flexibles e innovadores.

**La planificación estratégica que nos hemos dado en el Colegio Suizo de Santiago, aprobada por el Consejo Directivo en marzo del año 2023, nos ha permitido definir los siguientes conceptos que nos trazan la ruta que transitamos y nos orientan hacia el futuro de nuestra comunidad educativa.**

**Para el Colegio Suizo de Santiago, todos estos conceptos forman parte integrante de la Charta.**

# Nuevas profesoras

## 2024

### Quiénes son y qué esperan



## Francisca de la Fuente

Enseñanza  
Básica

**Soy profesora de educación básica de alemán.** Estuve desde prekindergarten hasta cuarto medio en el Colegio Suizo de Santiago y es ahí donde me fasciné con la pedagogía. Por lo mismo, decidí estudiar en el LBI. Este año comencé a trabajar en este colegio, el cual me entregó muchas herramientas y experiencias que hoy en día me ayudan a desenvolverme profesionalmente. Estoy muy feliz de haber vuelto al colegio, esta vez como parte del equipo docente. Espero poder entregarles a los niños el mismo cariño y dedicación que mis profesores me entregaron durante mi periodo escolar.



## Daniela Kauer

Educación  
Física

**Soy ex alumna del colegio y profesora de Educación Física.** Al terminar los estudios, hice la práctica profesional en el Colegio Alemán de Santiago, donde hice talleres extra programáticos. Posteriormente, hice clases de educación física y talleres deportivos en el colegio Pedro de Valdivia de Providencia. Hoy tengo la posibilidad de volver al colegio y estoy muy entusiasmada de poder crear momentos inolvidables de aprendizaje para los alumnos.



## Sarah Knüsel

Kinder

**Soy profesora jefe del Kinder E.** Nací y crecí en Suiza, cerca de Lucerna. Mi primer trabajo fue en una agencia de viajes, en donde encontré mi pasión por viajar y conocer otros lugares del mundo. Siempre quise trabajar y vivir en otro país por un tiempo. Después de 8 años de experiencia como educadora de párvulos en Suiza, decidí hacer mi sueño realidad. Estoy emocionada de cuántas aventuras me esperan en el Colegio Suizo de Santiago.



## Michelle Koch

Enseñanza  
Básica

**¡Hola! Me llamo Michelle, tengo 32 años y soy de San Galo, Suiza.** Trabajo como profesora de Educación Básica desde hace casi 9 años. Trabajé como profesora de alemán en una escuela internacional, durante 3 años. Luego trabajé en un colegio bilingüe por 5 años y medio. Mis pasatiempos son bailar, actuar, hacer deportes, caminar y viajar. Me encanta pasar tiempo con mi familia, mi novio y mis amigos. ¡Vine a Chile para tener una nueva experiencia!



## Anja Trummer

Enseñanza  
Básica

**Soy la nueva profesora jefe del 2° Básico A.** Vengo de Suiza, en donde ya trabajé en un puesto como éste. Con el cambio que hice al Colegio Suizo de Santiago, se me cumple un sueño. Desde siempre había querido trabajar en el extranjero y me alegro desde ya de las muchas e interesantes experiencias en el colegio y en Chile.



## Conociendo a nuestros alumnis

Alumni Andrés Arias:

# Un agradecido de la formación del CSS

**El hoy responsable de Finanzas del European Southern Observatory (ESO) en Chile, destaca el legado que le dejó el colegio en materia de disciplina, autonomía y austeridad.**

Andrés Arias Galano estuvo en el Colegio Suizo de Santiago desde prekínder, junto a sus dos hermanos, el menor de los cuales falleció en época escolar. Tiene recuerdos vívidos del primer día de clases, “como esas imágenes que se quedan grabadas y me acuerdo que me puse a llorar. Pero de ahí en adelante, la historia fue muy agradable. Tanto que mis dos hijas -la mayor estudia Psicología y la menor salió hace poco y está buscando su propio camino- también estudiaron en el CSS, desde principio a fin, incluso desde el Spielgruppe.

Hoy, responsable de Finanzas en ESO Chile, Andrés apunta que en el CSS recibió “una educación integral, aunque no era fácil. Francamente, a mí me costaba mucho. Si bien mi abuela era suiza y me hablaba en alemán, cuando entré al colegio, me asusté... Después eso desapareció





y valoro lo que el CSS me dio, principalmente, disciplina -el ser constante y puntual- que destaco mucho, como también la autonomía que veo en mí y mis hijas y que nos permiten desenvolvernos de buena forma en la vida. Ello, además de los idiomas, son ventajas que aprendimos en el tiempo escolar”.

Andrés Arias ha estado vinculado desde siempre a organismos internacionales. “Y la ‘culpa’ de eso la tiene definitivamente el Colegio Suizo. Me acuerdo que hace muchos años atrás, cuando tenía 25 años, recién salido de la universidad, yo trabajaba en Hamburgo y mi jefe de esa época reconoció que me había contratado por el colegio. Es decir, hay una marca valiosa que sin duda me ha servido en toda mi carrera profesional”.

Nuestro entrevistado ha laborado en finanzas en empresas navieras, en el rubro farmacéutico (10 años en Grünenthal) y ahora en ESO, donde ya completa más de 20 años. “Ya se oficializó que deberé volver a Alemania, a mis últimos 10 años de trabajo antes de jubilarme. Y siempre lo tengo que decir: eso se lo debo a todo lo que el colegio me entregó”.

Andrés Arias también destaca el valor de la austeridad. “Nada de lujos. Cuando llevé a mis hijas por primera vez al colegio, vi que las mesas que había en el sector de la Básica eran las mismas que usaba yo, con su agujero para un tintero...

Después con el tiempo las cambiaron y ahora son nuevas. Pero me gusta mucho la austeridad que aprendí en el Colegio y creo que eso se refleja en mi forma de ser, siempre minimalista. Yo sólo ando en bicicleta, no tengo auto y no necesito más que lo mínimo para vivir”.

Tras largos años fuera del CSS, Andrés recuerda con cariño el deporte, la semana de las olimpiadas y el refugio de Lagunillas, “que era un lugar mágico”. Hasta hoy continúa en contacto con antiguos compañeros, “aunque quienes más se me vienen a la memoria son mis profesores. Nunca se me van a olvidar algunos como Urs Kassu, que me marcó en la enseñanza básica, y Matthäus Kubli, Werner Hügli y Walter Hanselmann”.

“En ESO -comenta Andrés- el idioma oficial es el inglés, pero para los que hablamos alemán es mejor todavía, porque hay muchos colegas alemanes y la casa matriz está cerca de Munich. Allí, trabajamos haciendo ciencia. Al frente del observatorio Paranal, a unos 30 kilómetros de distancia se está construyendo el ELT (Extremely Large Telescope), que cuando esté terminado tendrá un espejo de 39 metros de diámetro y pasará a ser el telescopio óptico más grande del mundo. Estoy feliz, porque trabajar ahí es muy agradable y un verdadero privilegio en el que me ha ayudado mi querido Colegio Suizo de Santiago”.



**COLEGIO SUIZO DE SANTIAGO**

**SCHWEIZER SCHULE SANTIAGO**

